

华泰人寿保险股份有限公司  
华泰人寿住院津贴医疗保险

阅读指引

■ 客户拥有的重要权益

- 被保险人拥有的本合同提供的保险保障..... 第二条
- 投保人可以申请解除本合同..... 第九条

■ 提醒客户应当特别注意的事项

- 在某些情况下，本公司将不承担保险责任..... 第三条
- 如果客户选择解除保险合同，会造成一定损失..... 第九条
- 客户有如实告知的义务..... 第十一条
- 如果发生保险事故，客户应该及时通知本公司..... 第十三条
- 保险金请求权在保险事故发生后二年内有效..... 第十五条
- 一些重要名词的解释..... 第二十条

# 华泰人寿保险股份有限公司

## 华泰人寿住院津贴医疗保险

### 条款目录

#### 一 关于合同

第一条：保险合同的构成

第四条：保险责任的开始

第五条：保险期间

第六条：续保

#### 二 合同的保障

第二条：保险责任

第三条：责任免除

第七条：保险金额

#### 三 关于保险金

第十二条：受益人的指定和变更

第十三条：保险事故的通知

第十四条：保险金的申请

第十五条：保险金的请求权

#### 四 保险费

第八条：保险费

#### 五 合同效力的变更

第九条：合同的解除

第十条：合同效力的终止

#### 六 其他事项

第十一条：明确说明与如实告知义务

第十六条： 合同内容变更

第十七条： 住所或通讯地址或联系方式的变更

第十八条： 投保年龄范围、年龄的计算与错误的处理

第十九条： 争议的处理

## 七 重要名词释义

第二十条： 名词释义

# 华泰人寿保险股份有限公司

## 华泰人寿住院津贴医疗保险

2007 年 12 月呈报  
中国保险监督管理委员会备案

### 第一条：保险合同的构成

华泰人寿保险股份有限公司（以下简称本公司）之华泰人寿住院津贴医疗保险合同（以下简称本合同）由保险单、本保险条款、所附的投保书、与本合同有关的投保文件、合法有效的声明、批注及其他书面协议构成。阅读指引和条款目录仅供辅助理解使用，不构成保险合同的组成部分。

### 第二条：保险责任

在本合同有效期内，本公司承担以下保险责任：

#### 1. 住院津贴保险金

若被保险人遭受**意外伤害事故**（见名词释义1），并自意外伤害事故发生之日起180天内，以此事故为单独且直接的原因所致伤害而经**医生**（见名词释义2）诊断必须**住院**（见名词释义3）治疗，本公司按照以下方法计算并给付住院津贴保险金：

每次住院津贴保险金= 本合同约定的住院津贴保险金日额×每次**住院天数**（见名词释义4）

若被保险人自本合同生效之日起90天（此90天称为等待期）后患疾病，经医生诊断必须住院治疗，本公司按照以下方法计算并给付住院津贴保险金：

每次住院津贴保险金= 本合同约定的住院津贴保险金日额×（每次住院天数-2）

续保或因意外伤害事故所致的住院治疗无90天等待期的限制。

每次住院指自入院日起至出院日止之期间。若因同一原因再次住院，且前次出院与下次入院间隔未超过 90 天，视为同一次住院。

本合同住院津贴保险金全年累计给付不超过 180 天。被保险人在本合同有效期内发生且延续至本合同保险期间届满日后 30 天内的住院治疗，本公司负给付住院津贴保险金责任，但累计给付不超过 180 天。

## 2. 重症监护室保险金

若被保险人遭受意外伤害事故，并自意外伤害事故发生之日起180天内，以此事故为单独且直接的原因所致伤害而经医生诊断必须入住**医院**（见名词释义5）的**重症监护室**（见名词释义6）接受治疗，则本公司在给付住院津贴保险金的同时，按照以下方法计算并给付重症监护室保险金：

每次重症监护室保险金= 本合同约定的住院津贴保险金日额×每次在重症监护室接受治疗的住院天数

若被保险人自本合同生效之日起 90 天的等待期后患疾病，经医生诊断必须入住医院的重症监护室接受治疗，本公司按照以下方法计算并给付重症监护室保险金：

每次重症监护室保险金= 本合同约定的住院津贴保险金日额×每次在重症监护室接受治疗的住院天数

续保或因意外伤害事故所致的住院治疗无 90 天等待期的限制。

本合同重症监护室保险金全年累计给付不超过 180 天。被保险人在本合同有效期内发生且延续至本合同保险期间届满日后 30 天内的住院治疗，本公司负给付重症监护室保险金责任，但累计给付不超过 180 天。

## 第三条：责任免除

被保险人的住院由下列情形之一所致者，本公司不承担给付保险金的责任：

1. 被保险人自杀或故意自伤;
2. 投保人、被保险人或受益人的故意行为;
3. 被保险人因酗酒或受酒精、毒品、**管制药物**(见名词释义7)的影响而导致的住院;
4. 因被保险人挑衅或故意行为而导致的打斗或被袭击;
5. 被保险人酒后驾驶、无照驾驶或驾驶无有效行驶证的机动车辆;
6. 被保险人因精神错乱或失常而导致的住院;
7. 被保险人未遵医嘱,私自服用、涂用、注射药物;
8. 被保险人患有**艾滋病或感染艾滋病病毒**(见名词释义8)、**性传染疾病**(见名词释义9)、鼠疫或霍乱期间;
9. 被保险人非医疗必需的检验、检查、诊断或治疗以及被保险人以捐献身体器官为目的的医疗行为;
10. 健康检查、疗养或静养;
11. 先天性疾病或遗传病;
12. 被保险人投保前已经存在的疾病或受伤及其并发症;
13. 被保险人不孕不育治疗、产前产后检查、妊娠、流产或分娩以及避孕、节育(含绝育);
14. 牙科治疗(因意外伤害事故引起除外)以及任何原因导致的矫形、整容、美容手术、牙科修复或整形以及验光配镜、购买或安装假眼、假牙、假肢或者助听器等残疾用具、心理咨询等;
15. 被保险人从事**潜水**(见名词释义10)、跳伞、**攀岩运动**(见名词释义11)、**探险活动**(见名词释义12)、**武术比赛**(见名词释义13)、**摔跤比赛**、**特技**(见名词释义14)表演、赛马、赛车等高风险运动;或被保险人从事本合同列明的**高危职业**(见名词释义15)活动;
16. 战争、军事行动、暴乱或武装叛乱;
17. 核爆炸、核辐射或核污染。

#### 第四条: 保险责任的开始

本合同的生效日为本公司同意承保且足额收到保险费之次日,本合同的生效日在保险单或其他保险凭证中载明,自本合同的生效日零时起本公司开始承担本合同约定的保险责任;但对于本合同的生效日或开始承担保险责任的时间另有约定的,须以保险单或其他保险凭证的约定为准。

## **第五条：保险期间**

本合同的保险期间以保险单或其他保险凭证上所载的期间为准，但最长不超过一年，自生效日的零时起到届满日的二十四时止。

## **第六条：续保**

投保人可于每个保险期间届满日或之前，向本公司交纳续保保险费，该行为视为提出续保申请。若本公司同意，则本合同将于下一个保险期间持续有效。

本合同的续保保险费按当时本公司核定的费率计算。

## **第七条：保险金额**

本合同的保险金额指由投保人与本公司约定并于保险单上载明的本合同的保险份数。

每份住院津贴保险金日额为人民币 50 元/天。

## **第八条：保险费**

本合同的保险费及交费方式于保险单或其他保险凭证中载明。

## **第九条：合同的解除**

在本合同保险期间内，投保人可以书面申请解除本合同，本公司在扣除**手续费**（见名词释义 16）后退还未到期**保险费**（见名词释义 17）予投保人。

投保人要求解除本合同时，应填写合同解除申请书并提交下列文件和资料：

1. 保险合同；
2. 最近一期交费凭证；
3. 投保人的身份证件。

如委托他人书面申请解除本合同，还须提供授权委托书及受托人身份证件。

自本公司接到合同解除申请书及上述全部文件和资料之日起，本合同效力终止。

#### **第十条：合同效力的终止**

发生下列情况之一的，本合同自动终止效力：

1. 被保险人身故；
2. 保险期间届满，且本合同未续保；
3. 因本合同内的其他条款所列情况而终止效力。

#### **第十一条：明确说明与如实告知义务**

本合同订立时，本公司应当向投保人说明本合同的条款内容，并可以就投保人或者被保险人的有关情况提出书面询问，投保人应当如实告知。

若投保人故意隐瞒事实，不履行如实告知义务的，或者因过失未履行如实告知义务，足以影响本公司决定是否同意承保或者提高保险费率的，本公司有权解除本合同。

投保人故意不履行如实告知义务的，本公司对于本合同解除前发生的保险事故，不承担给付保险金的责任，并不退还保险费。

投保人因过失未履行如实告知义务，对保险事故的发生有严重影响的，本公司对于本合同解除前发生的保险事故，不承担给付保险金的责任，但可以在扣除手续费后退还保险费。



## **第十二条：受益人的指定和变更**

保险金的受益人为被保险人本人，本公司不受理其他指定和变更。

## **第十三条：保险事故的通知**

投保人、被保险人或保险金受益人应于知道保险事故发生之日起 10 个工作日内通知本公司，否则应承担由于通知延迟致使本公司增加的勘查、检验等费用，但因**不可抗力**（见名词释义 18）导致的延迟除外。

## **第十四条：保险金的申请**

申请保险金时，申请人应提供下列文件：

- （1） 理赔申请书；
- （2） 保险合同；
- （3） 医院诊断证明（包括完整的门诊及住院病历、出院小结、相关的检查检验报告、住院医疗正式收据、结算单及入、出重症监护室日期）；
- （4） 所能提供的与确认保险合同、确认保险事故的性质、原因等有关的其他证明文件。

如委托他人申请保险金，还须提供授权委托书及受托人身份证件等材料。

## **第十五条：保险金的请求权**

被保险人或者受益人对本公司请求给付保险金的权利，自其知道保险事故发生之日起二年内不行使而消灭。

## **第十六条：合同内容变更**

在本合同有效期内，除本合同另有约定外，经投保人与本公司协商一致，可变更本合

同的有关内容。变更本合同的，相应变更经本公司在本合同上批注或出具批单或与投保人订立书面变更协议后生效。

### **第十七条：住所或通讯地址或联系方式的变更**

投保人的住所、通讯地址或联系方式变更时，应及时书面通知本公司。

投保人不作前项通知时，本公司按本合同所载的最后住所或通讯地址所发送的通知，均视为已送达投保人。

### **第十八条：投保年龄范围、年龄的计算与错误的处理**

本合同接受的被保险人的投保年龄为出生满 60 天至 55 周岁（见名词释义 19），最高续保年龄为 64 周岁。被保险人的年龄以周岁年龄计算。

投保人在申请投保时，应向本公司如实告知被保险人的真实年龄和出生年月日。

如果发生错误应按照下列规定办理：

1. 投保人申报的被保险人年龄不真实，并且其真实年龄不符合本合同约定的年龄限制的，本公司可以解除本合同，并在扣除手续费后，向投保人退还保险费；
2. 投保人申报的被保险人年龄不真实，致使投保人支付的保险费少于应付保险费的，本公司有权更正并要求投保人补交保险费及利息，或者在给付保险金时按照实付保险费与应付保险费的比例支付；
3. 投保人申报的被保险人年龄不真实，致使投保人实付保险费多于应付保险费的，本公司应当将多收的保险费无息退还投保人。

### **第十九条：争议的处理**

合同争议解决方式由当事人在合同约定从下列两种方式中选择一种：

1. 因履行本合同发生的争议，由当事人协商解决，协商不成的，提交双方共同选择的仲裁委员会仲裁；
2. 因履行本合同发生的争议，由当事人协商解决，协商不成的，依法向人民法院起诉。

## **第二十条：名词释义**

1. 意外伤害事故：指遭受外来的、突发的、非本意的、非由疾病引起的使身体受到伤害的客观事件。
2. 医生：指具有合格资格的，在经中华人民共和国卫生部门评审确定的二级或以上之公立医院工作的医生，不包括保单持有人、被保险人、保险金受益人或被保险人的合伙人、配偶或亲属。
3. 住院：指被保险人因疾病或意外伤害以及因此而产生的并发症，经医生诊断必须住院治疗。所住之病房为医院正式病房并须办理入、出院手续，但不包括入住门诊观察室、家庭病床、其他非正式病房或挂床病房。
4. 住院天数：指被保险人在医院住院部病房实际的住院治疗天数。住院满二十四小时为一天。住院期间请假或外出离开医院当日的住院津贴将不予给付，具体请假或外出日期以医院的记录为准。
5. 医院：指本公司指定医院或经中华人民共和国卫生部门评审确定的二级或以上之公立医院，但不包括精神病院及专供康复、护理、疗养、戒酒、戒毒、养老等非以直接诊治病人之目的之医疗机构。该医院必须具有符合国家有关医院管理规则设置标准的医疗设备，且全天二十四小时有合格的医生和护士驻院提供医疗和护理服务。当被保险人因遭受意外伤害事故须急救时不受此限，但经急救处理伤情稳定后，必须转入本合同所指医院治疗。
6. 重症监护室：指医院内为患有严重疾病需要重症监护及医疗护理之病人而设立的设施，有重症监护专科医生和护士提供二十四小时持续护理和治疗，并设有精密监护

及复苏抢救的设备，例如：心脏除颤机、人工呼吸机、紧急药物、作生命体征如心率、血压持续测试等。

7. 管制药物：指根据《中华人民共和国药品管理法》及有关法规被列为特殊管理的药品，包括麻醉药品，精神药品，毒性药品及放射性药品。
8. 艾滋病或感染艾滋病病毒：艾滋病病毒指人类免疫缺陷病毒，英文缩写为 HIV。艾滋病指人类免疫缺陷病毒引起的获得性免疫缺陷综合征，英文缩写为 AIDS。在人体血液或其他样本中检测到艾滋病病毒或其抗体呈阳性，没有出现临床症状或体征的，为感染艾滋病病毒；如果同时出现了明显临床症状或体征的，为患艾滋病。
9. 性传染疾病：指发生在生殖器官的内源性或外源性通过性行为或非性行为传播的传播性疾病。
10. 潜水：指经辅助呼吸器材在江、河、湖、海、水库、运河等水域进行的水下运动或作业。
11. 攀岩运动：指攀登悬崖、楼宇外墙、人造悬崖、冰崖、冰山等运动。
12. 探险活动：指明知在某种特定的自然条件下有失去生命或使身体受到伤害的危险，而故意使自己置身其中的行为。如江河漂流、徒步穿越沙漠或人迹罕至的原始森林等活动。
13. 武术比赛：指两人或两人以上对抗柔道、空手道、跆拳道、散打、拳击等各种拳术及各种使用器械的对抗性比赛。
14. 特技：指从事马术、杂技、驯兽等特殊技能的活动。
15. 高危职业：指采石业工人，采矿业工人，矿工，凿岩人员，火药、爆竹、烟花、炸药制造及加工人员，爆破人员，玻璃幕墙安装人员，高炉炉前作业人员，高压电工设施作业人员，海上救护及潜水人员，高空或海上作业人员，石棉制品及加工人员，化工产品及其有毒物品生产、加工及处理人员，战地记者，特技演员，动物园驯兽人员，高空杂技、飞车、飞人演员，防暴警察，武警，防毒防化防核抢险员，特种兵（伞兵，海军陆战队，水中爆破兵，化学兵，负有布雷爆破任务之工兵），空

中或海上服役军人，职业拳击运动员。

16. 手续费： $35\% \times$ 未到期保险费。
17. 未到期保险费：交费方式为年交的，未到期保险费 = 保险费  $\times$ （未经过天数/保险期间的天数）；交费方式为月交的，未到期保险费为零。
18. 不可抗力：指不能预见、不能避免并不能克服的客观情况。
19. 周岁：以户籍证明或其他法定的身份证件中记载的出生日期为标准计算年龄（不足一年不计）。

（保险条款内容结束）